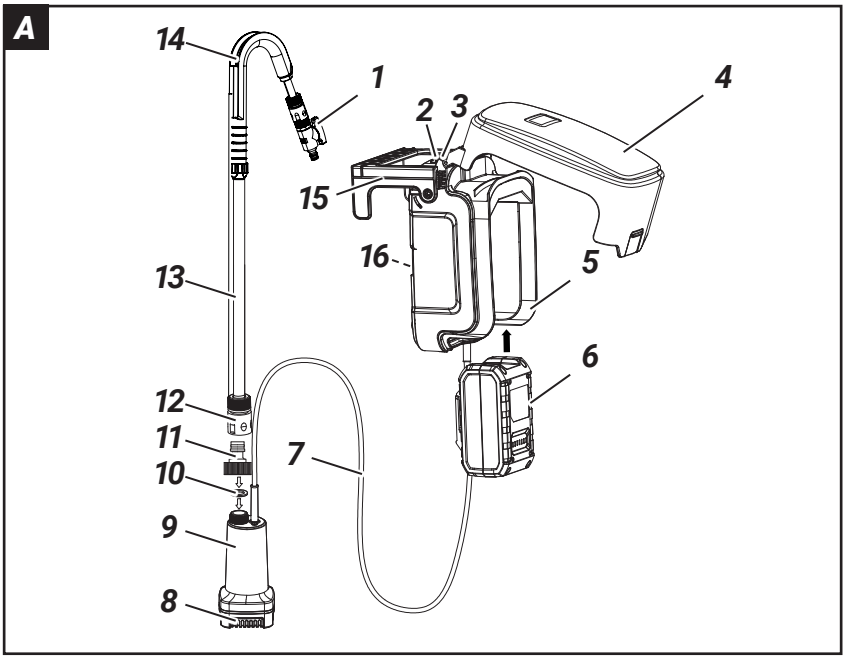
BATAVIA

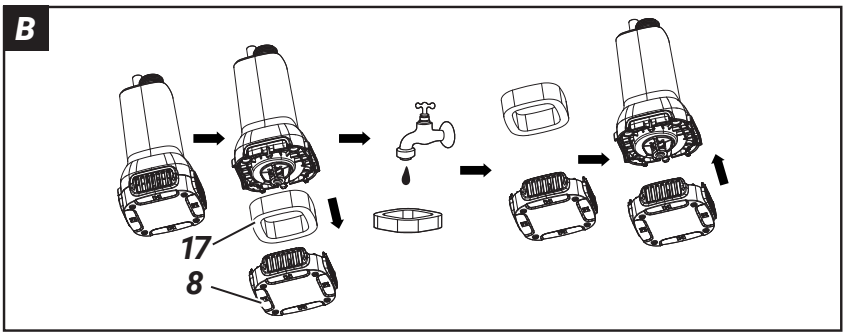
MAXXSERIES

18V akumulátorové vodní čerpadlo – sudové čerpadlo

Model: BT-RBP002
Číslo položky: 7064056
www.bataviapower.com

Návod k obsluze


A
14
1
2
3
4
15
16
5
13
6
12
11
10
7
9
8


B
17
8

Přehled

1. Uzavírací ventil
2. Vypínač ZAP/VYP
3. Indikátor nabití baterie (LED)
4. Kryt řídicí jednotky
5. Prostor pro baterii / řídicí jednotka
6. Baterie (není součástí balení)
7. Kabel
8. Kryt filtru / sací otvor
9. Těleso čerpadla
10. Těsnicí podložka
11. Matice
12. Připojení hadice
13. Hadice
14. Vodítko hadice
15. Závěsný hák řídicí jednotky
16. Nástěnný držák
17. Filtr

Obsah

1. Vysvětlení symbolů 6
2. Další bezpečnostní upozornění . . . 6
3. Před prvním použitím 7
4. Obsah balení 7
5. Určené použití 7
6. Provoz 7
7. Ukazatel kapacity akumulátoru . . . 7
8. Údržba, čištění, skladování a přeprava 7
9. Technické údaje 8
10. Likvidace 8
11. Prohlášení o shodě ES 8

Vážený zákazníku

Seznamte se se správným používáním zařízení přečtením a dodržováním jednotlivých kapitol tohoto návodu v uvedeném pořadí. Tento návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití.

Přečtěte si prosím přiložené „Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí" a všechny další bezpečnostní pokyny v tomto návodu k obsluze!

Tento návod obsahuje důležité informace o obsluze a zacházení se zařízením.

Tento návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití. Pokud zařízení předáváte třetí osobě, předejte jí spolu s ním i tento návod.

Akumulátor a nabíječka nejsou součástí balení!

Akumulátory a nabíječky Maxxpack jsou k dispozici online a v zapojených obchodech.

1. Vysvětlení symbolů

V uživatelské příručce nebo na výrobku jsou použity následující symboly:

Varování! Aby se snížilo riziko úrazu, musí si uživatel přečíst návod k použití.

Upozorňuje na riziko úrazu, smrti nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů v tomto návodu.

Zkratka CE znamená „Conformité Européenne", což znamená „V souladu s předpisy EU". Označením CE výrobce potvrzuje, že toto elektrické nářadí splňuje platné evropské směrnice.

Elektrické nářadí nevyhazujte do domácího odpadu.

2. Další bezpečnostní upozornění

Tento návod si prosím pečlivě přečtěte a zařízení používejte pouze v souladu s tímto návodem.

- Čerpadlo je určeno k čerpání čisté vody. Čerpadlo není určeno k čerpání slané vody, korozivních, snadno hořlavých nebo výbušných kapalin (např. benzín, parafín, ředidla), fekálií, oleje, topného oleje nebo potravin.
- Čerpadlo nepoužívejte k čerpání pevných látek. Štěrk, písek a podobné materiály mohou čerpadlo poškodit.
- Ujistěte se, že teplota čerpané vody nepřesahuje 35 °C.
- Nenechávejte čerpadlo v provozu bez dozoru po delší dobu.
- Kabel nevyměňujte a neopravujte. Není povoleno kabel upravovat instalací spínače nebo podobného zařízení.
- Kabel nikdy nepřiskřípněte ani nestlačujte. Kabel udržujte mimo dosah.
- Nepoužívejte kabel k přenášení nebo přepravě čerpadla.
- Pokud čerpadlo nepoužíváte, nezavěšujte jej za kabel.
- Chraňte čerpadlo před mrazem.
- Nenechte čerpadlo běžet nasucho. Během provozu udržujte čerpadlo vždy zcela ponořené ve vodě.
- Pokud čerpadlo čistíte nebo jej delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj akumulátor.
- Pokud dojde k poškození samotného čerpadla nebo kabelu, čerpadlo dále nepoužívejte a nechte jej opravit odborníkem nebo kontaktujte zákaznický servis společnosti Batavia. Jednotku nerozebírejte ani se nepokoušejte opravit sami.
- S přístrojem zacházejte s mimořádnou opatrností. Vyvarujte se jeho pádu na tvrdý povrch a nevystavujte jej tlaku ani jinému mechanickému namáhání. Chraňte přístroj před extrémním teplem nebo chladem.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě uvnitř.

- Čerpadlo nesmí být používáno na místech, kde se ve vodě nacházejí lidé.
- Řídicí jednotku vždy pevně upevněte.
- Řídicí jednotku neponořujte do vody.
- Umístěte řídicí jednotku na stinné místo.
- Nikdy nepoužívejte výrobek bez filtru nebo se znečištěným či poškozeným filtrem.
- Filtr pravidelně kontrolujte a čistěte.
- Vždy udržujte kryt řídicí jednotky uzavřený.

3. Před prvním použitím

Vybalte vodní čerpadlo a zkontrolujte, zda žádné součásti nebyly během přepravy poškozeny. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!

4. Obsah balení

1× Vodní čerpadlo

1× Řídicí jednotka

1× sada zahradní hadice

1× Návod k obsluze

5. Určené použití

- Vodní čerpadlo je určeno pouze k čerpání čisté vody.
- Vodní čerpadlo je určeno k čerpání vody ze studny na dešťovou vodu nebo z nádrže na dešťovou vodu. Je obzvláště vhodné pro zalévání rostlin na zahradě.
- Není určeno k čerpání slané vody, korozivních, snadno hořlavých nebo výbušných kapalin (např. benzínu, parafínu, ředidel atd.), fekálií, oleje, topného oleje nebo potravin.
- Toto čerpadlo není určeno pro komerční ani průmyslové účely.
- Čerpadlo není vhodné pro nepřetržitý provoz, např. pro vodní toky v zahradních jezírkách.
- Součástí určeného použití je také provoz v souladu s návodem k obsluze. Jakékoli použití nad rámec těchto parametrů (jiná média, působení síly) nebo jakékoli změny (úpravy, použití neoriginálního příslušenství) mohou vést k vážným rizikům a jsou považovány za použití v rozporu se zamýšleným účelem.

6. Provoz

6.1 Umístěte vodní čerpadlo na rovný povrch do zdroje vody, ze kterého chcete čerpat. Ujistěte se, že se čerpadlo během provozu nemůže pohybovat. Dbejte na maximální hloubku ponoru. Vždy se ujistěte, že sací otvor **(8)** není během provozu zablokován nebo ucpaný. V případě potřeby umístěte čerpadlo na cihlu nebo podobný předmět.

6.2 Otevřete uzavírací ventil **(1)**.

6.3 Vložte akumulátor **(6)** do prostoru pro akumulátor **(5)**.

6.4 Pro zapnutí vodního čerpadla stiskněte vypínač ZAP/VYP **(2)**. Pro vypnutí čerpadla stiskněte vypínač.

- Pokud čerpadlo nepoužíváte, vyjměte akumulátor z prostoru pro akumulátor. Stiskněte uvolňovací tlačítko na akumulátoru a vytáhněte akumulátor z prostoru.
- Dbejte na to, aby se do řídicí jednotky nedostala voda ani vlhkost.
- Zajistěte, aby do čerpadla nebyly nasávány žádné částice větší než přibližně 0,5 mm.
- Nikdy za vodní čerpadlo netahejte za kabel.
- Zabraňte chodu čerpadla nasucho! Chod nasucho znamená provoz čerpadla bez vody v tělesu čerpadla.

7. Ukazatel kapacity akumulátoru

LED dioda signalizuje kapacitu akumulátoru.

8. Údržba, čištění, skladování a přeprava

- Před prováděním jakýchkoli údržbových prací a před čištěním vyjměte akumulátor z prostoru pro akumulátor.
- K čištění krytu jednotky používejte pouze lehce navlhčený hadřík. Nepoužívejte kovové ani ostré předměty, abyste nepoškodili povrchy. Nepoužívejte agresivní chemikálie ani podobné materiály.

- Čerpadlo neobsahuje žádné části, které byste mohli opravit sami. Čerpadlo nerozebírejte a nepokoušejte se jej opravit sami. Opravy smí provádět pouze odborník.
- Čerpadlo nevyžaduje žádnou údržbu kromě čištění krytu a filtru. Pro čištění filtru **(17)** sejměte kryt filtru **(8)**. Filtr očistěte čistou vodou a znovu jej připevněte k vodnímu čerpadlu. (Viz **obr. B**).
- Upozorňujeme, že písek, bláto nebo suspendované usazeniny v čerpané vodě mohou ovlivnit její průtok.
- Čerpadlo nikdy nepřenášejte, nezvedejte ani nezavěšujte za kabel.
- Před uskladněním vždy vypusťte veškerou vodu z čerpadla.
- Čerpadlo skladujte na suchém místě chráněném před prachem, nečistotami a mrazem. Jednotku skladujte mimo dosah dětí.

9. Technické údaje

Jmenovité napětí: 18 V DC
Jmenovitý příkon: 80 W
Stupeň krytí řídicí jednotky: IPX4
Stupeň krytí čerpadla: IPX8
Max. čerpací výkon: 1800 l/h
Max. dopravní výška: . . . . . .17,5 m
Max. hloubka ponoru: 2 m
Max. velikost částic: 0,5 mm
Max. teplota kapaliny: 35 °C

10. Likvidace

Elektrické nářadí nevyhazujte do domácího odpadu.

Elektrické nářadí je dodáváno v obalu, který snižuje riziko poškození při přepravě.

Tento obal je surovinou a jako takový může být buď znovu použit, nebo vrácen do surovinového cyklu. Elektrické nářadí a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých materiálů, jako jsou kovy a plasty. Vadné součásti odevzdejte ve sběrném dvoře. Informace o těchto místech získáte ve specializovaném obchodě nebo na místním úřadu.

10.1 Akumulátor

Při likvidaci akumulátorů myslete na životní prostředí. Obraťte se na místní úřady a zjistěte, kde se nachází nejbližší sběrné místo.

Akumulátory nevyhazujte do domácího odpadu.

Nevyhazujte spalováním, hrozí nebezpečí výbuchu.

11. Prohlášení o shodě ES

My, společnost **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst, Nizozemsko,** na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že výrobek **Vodní čerpadlo, č. položky 7064056, model č. BT-RBP002**, splňuje základní požadavky stanovené v evropských směrnicích **o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU (EMC), 2014/35/ES (LVD), 2011/65/EU (RoHS)** a jejich novelách. Pro posouzení shody byly použity následující harmonizované normy:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2;
EN 60335-2-41:2003+A1+A2;
EN 62233:2008;
AfPS GS 2019:01;
EN 55014-1:2017+A11:2020;
EN 55014-2:2015;
EN IEC 61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Staphorst, 15. listopadu 2021

Meino Seinen, zástupce pro kontrolu kvality
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SM Staphorst, Nizozemsko

Produkt a uživatelská příručka se mohou změnit. Technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

ONE BATTERY
FOR 30+ TOOLS

MAXXPACK 18 V
Cordless collection

30+ TOOLS

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

01805 937 832*

Other European countries – Customer Services /
Autres pays d'Europe – Service clientèle /
Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm **/** Lundi jusqu'à Vendredi de 9 – 17 heure **/** Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

00800 664 774 00

2 YEARS WARRANTY

*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz, max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-RBP002
Číslo položky: 7064056
www.bataviapower.com
info@batavia.eu

BATAVIA B.V. | Weth. Wassebaliestraat 6d | 7951SN Staphorst | Netherlands

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

Questo prodotto è garantito per 2 anni

Gentile Cliente, se per una qualche ragione il prodotto non funziona, La invitiamo a mettersi in contatto con il nostro Centro Assistenza Clienti. Si accerti di avere la ricevuta originale dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o di materiale in questo prodotto Batavia per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre malfunzionamenti o difetti derivanti da uso inappropriato, improprio, da modifiche o riparazioni.

Este producto tiene dos años de garantía

Estimado cliente: si por cualquier razón este producto no funciona, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente. Asegúrese de tener a mano la factura de compra original. Esta garantía cubre todos los defectos de mano de obra o materiales de este producto de Batavia por un período de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre ningún mal funcionamiento o defectos resultantes del mal uso, negligencia, alteración o reparación.

Este produto tem uma garantia de 2 anos

Estimado Cliente, se, por qualquer motivo, este produto não estiver a funcionar devidamente, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente. Certifique-se de que possui a prova de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou materiais do produto Batavia durante um período de dois anos, a contar da data de compra. A garantia não cobre quaisquer avarias ou defeitos resultantes de um uso indevido, negligência, modificações ou reparações.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję.

Szanowny Kliencie! Jeśli z jakiegokolwiek powodu niniejszy produkt nie działa, prosimy skontaktować się z naszym Centrum obsługi serwisowej. Upewnij się, że posiadasz oryginalny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe w produktach Batavia przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych usterek lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użycia, zaniedbania, modyfikacji lub naprawy.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

01805 937 832*

Other European countries – Customer Services /
Autres pays d'Europe – Service clientèle /
Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm **/** Lundi jusqu'à Vendredi de 9 – 17 heure **/** Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

00800 664 774 00

2 YEARS WARRANTY

*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz, max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-RBP002
Číslo položky: 7064056
www.bataviapower.com
info@batavia.eu

7064056/0

BATAVIA B.V. | Weth. Wassebaliestraat 6d | 7951SN Staphorst | Netherlands